

# 基于“课程内容六要素”的绘本文本解读路径探析

江苏省江阴市实验小学教育集团 黄 慧

**【摘 要】**绘本在英语教学中的运用越来越广泛。作为教材的拓展形式,绘本可以丰富学生学科知识的建构,增加语言输入和深入挖掘主题意义。有效的绘本教学,前提条件是教师能够深度解读绘本,避免教学设计的碎片化、文本内涵解读的浅表化和语言实践的简单化。本文通过探讨基于新课标中“课程内容六要素”的英语绘本文本解读策略和建议,让有效绘本文本解读成为绘本教学的第一步。

**【关键词】**课程内容六要素 英语绘本 文本解读

英语课程具有重要的育人功能,在发展学生学科素养的过程中,落实立德树人的根本任务。实践中,我们逐步认识到,英语绘本图文并茂,往往蕴含着深刻的主题内涵,是实施学科育人的重要素材。善用绘本,是在英语课堂教学中落实立德树人根本任务的有效途径之一。

如何有效实施绘本教学,前提是教师是否能对绘本进行有效而深入的解读。教师如果不能深入解读绘本,往往会导致其教学设计的碎片化、文本内涵解读的浅表化和语言实践的简单化,这些都难以形成整合力。

英语课程标准的课程内容包含六个要素,即主题语境、语篇类型、语言知识、语言技能、文化知识和学习策略。这也可以作为绘本解读的六个维度。教师要分析绘本中所蕴藏的课程内容要素,分析“教什么”,然后再研究“怎么教”。本文以绘本 *Handa's Surprise* 为例,具体探讨如何结合“课程内容六要素”深入解读绘本文本,做好绘本教学第一步。

## 一、探究主题：解读绘本内容，明确主题语境

课标将对主题意义的探究定位为“学生学习语言的最重要内容”，它会直接影响学生语篇理解的程度、思维发展的水平和语言学习的成效。主题的重要性不但体现在对上述课程内容整合的引领，而且还反映在与其学科核心素养的关联。在日常课堂学习中，学生接触的是具体语篇的主题语境，然后由表及里地深入理解其主题意义，提高对自我的认识、对社会的认识和对自然的认识。主题语境包括人与自我、人与社会 and 人与自然，涉及人文社会科学和自然科学领域等内容。英语绘本虽主题广泛，但同样可以围绕三个主题语境提取。在解读过程中，教师可以通过“自下而上”的方式解析主题语境。首先要从整体入手，研读文本内容，包括情节、语言、功能等事

实性知识；其次，根据内容确定文本所属话题，最后推出所属的主题语境。

*Handa's Surprise* 讲述了一个非洲女孩 Handa 穿越大草原去给好朋友 Akeyo 送水果，想要给她一个惊喜。但她路上遇见了贪吃的小动物，把她准备的水果全都偷偷衔走了。Handa 却全然不知，仍兴奋不已地自言自语，猜测着好友会喜欢哪种水果……这时，令人意想不到的一幕发生了：一只羚羊冲撞在一棵橘子树上，树上的橘子纷纷掉了下来，恰巧 Handa 经过，空篮子里装满了橘子。当两个好朋友见面时，才知道这意外之橘恰恰是 Akeyo 最喜欢的水果，真正给了她们一个大大的惊喜。

绘本的显性信息，从故事本身可以提炼出来的主题：故事原本应该是特别沮丧的结局，但一个意想不到的翻转，让一切都出乎意料。这告诉读者，有时事情并非我们想象的那么糟糕，意外和美好的事物有时会同时出现。

隐性信息则是文本所隐含的关于非洲的人文内涵——非洲的动物、水果、非洲人民的生活习惯和习俗，让读者领略非洲大陆上人与自然的和谐。通过了解非洲，聚焦绘本主题词“surprise”，将语言和文化融为一体，培养学生的全球意识和责任意识。无论是隐性信息还是显性信息，都体现了“人与社会”主题。

## 二、厘清脉络：分析文本特征，解析语言知识

课标指出，学生学习的任何语言材料，无论什么形式，只要能传递一个完整信息的都是语篇。我们要关注语篇的文体形式，不同的文体有着不同的语篇结构和语言特点。例如：虚构类绘本是按照故事起因、发展、结果的顺序行文，其中穿插对相关的人物、时间、地点等的描写，其语言具有口语化的特点；非虚构类绘本，如说明类型文本结构一般有总分式、并列式、连贯式和递进式等，

语言表达准确。学生若能把握文体的结构,就能厘清语篇中信息呈现、展开的方式和途径以及作者的思路,从而正确理解语篇的主题意义。

### (一) 把握文本结构

学生在阅读绘本时,只有把握好绘本的结构,才能厘清文本的脉络,才能对绘本进行整体的理解,深入品味文本的谋篇和构思。明确主题意义后,教师可以此为落脚点,梳理绘本的来龙去脉,明晰绘本结构和完整的语意。此绘本是虚构类绘本,教师可以明确故事发展的起因、经过和意想不到的结局,通过“主人公 Handa 一路上遇到了哪些小动物,分别拿了什么水果”这一主线,准确把握文本的谋篇布局。

### (二) 解析语言知识

通读绘本后,我们要关注绘本文义衔接、语音、词汇、语法和句型等语言知识和技能,以语篇的内容和主题为中轴,辅之以聚焦语言知识学习。此绘本描述用一般过去式,但是涉及的语法不多,故事主体中用“Will she like...?”的句式猜测,句式比较简单。涉及单词和短语 surprise、set off for、guava、round juicy orange、ripe、spiky-leaved、creamy green avocado、tangy purple passion fruit、tangerine,在图片的帮助下和语境中理解这些单词和短语并不困难。

接着,教师要对这些语言知识和学生所要掌握的技能要点进行系统、有效的解读。教师可以从语音、词汇、句型、语法四个方面归纳绘本中的新语言知识,再根据理解—学习—运用的层级将语言知识进行分级。例如:针对本绘本语言知识和技能的分析结果见下表。

Handa's Surprise 语言知识解析

| 项目 | 层级  | 内容  |
|----|-----|---|
| 语音 | /   | /   |
| 词汇 | 理解级 | the words about animals   |
|    | 学习级 | set off for, delicious, arrive at   |
|    | 运用级 | guava, round juicy orange, ripe, spiky-leaved, creamy green avocado, tangy purple passion fruit, surprise |
| 语法 | /   | /   |
| 句型 | 学习级 | “She will be surprised,” thought Handa, as she set off for Akeyo’s village.                               |
|    | 运用级 | Will she like the round juicy orange or the ripe red mango?   |

系统分析后,教师对绘本文中要教哪些语言点、教到什

么程度心中就有数了。值得注意的是,绘本不同于教材,教师不能将语言学习作为绘本教学的主要目标甚至唯一目标,这有违绘本教学的初衷。

### 三、关注思维:解读图画细节,发展学习策略

绘本文本材料包括图片材料和文字材料两部分。绘本中的文字表达更富逻辑性、系统性和集中性,而图画的叙事功能更具感染力和张力,两者都应在教学中发挥相应的功能,共同实现教学目标。

读图也是我们提取信息的重要方式,尤其是画面为读者呈现了主题语境。在此绘本中,“非洲”是故事发生地,无论是封面还是整本书的创作,都给读者极强的代入感。此绘本的结尾充满了悬念。教师可以通过放大悬念,利用图画留白,发展学生的思维,让想象力和创造力无限扩大。

绘本如下图,当 Handa 的篮子空了,一只羚羊冲了出来。教师可以不急于揭示结局,而是通过让学生读图,对结尾进行预测和想象:“Will the goat change the end? Imagine the ending of the story, what will happen next?”根据情节,通过问题,激发学生想象创造,对故事进行扩充、延伸。学生合理而大胆地猜测,创造出了自己的“个性和智慧”。这种“预测”能力的培养,既是一种阅读技能的培养,更是一种阅读策略的培养。



### 四、品味文化:领悟作者意图,培养文化意识

课标指出,文化意识的培养目标是“获得文化知识,理解文化内涵,比较文化异同,汲取文化精华,形成正确的价值观,坚定文化自信,形成自尊、自信、自强的良好品格”。

文化意识的培养深刻体现出英语学科人文性和工具性的统一。文本解读除了要抓住主题语境、关注语言知识技能、发展策略外,还要从作者的视角进行解读,尊重作者本意,挖掘文本内涵,从文本的背景知识入手,进行理性思考和批判性评价。

此绘本的作者——Eileen Brown,他的绘本往往具有特别的题材和视角。此绘本以黑人小朋友为主角,用明快饱满的色彩,使整本书洋溢着非洲热带风情,让读者领略非洲特色、非洲人的生活习性及非洲大陆特有的人与

自然的和谐。

因此,对此绘本文化内涵的挖掘,教师也可逐层推进。第一层:读前,教师可以通过播放关于非洲的视频,让学生初步走近非洲;第二层,读中,通过对故事的深入学习以及头顶篮子运输东西的相关亲身体验,让学生进一步了解非洲的生活习俗和异国风情;第三层,通过感知中非友谊和非洲发展的美好前景,将语言和文化融为一体,培养学生的全球意识和责任意识。

基于“课程内容六要素”对此绘本的解读,教师可以设定如下教学目标:①能运用准确恰当的形容词描述不同的热带水果,运用核心问句猜测;②在图片和活动体验的帮助下,能观察、思考、倾听并表达相关内容;③能预测故事,合理推断故事发展;④能体验感知非洲文化(动物、水果、环境、生活习俗等),感知中非友谊并尊重不同文化。

从学习角度来说,“课程内容六要素”是一个整体,每个要素在这个整体中有其独特的意义和作用。从绘本文本解读的角度来说,这也是一个完整的整体,互相联

系,密不可分。所以,教师要提高技能和意识,围绕绘本文本和“课程内容六要素”,挖掘绘本所蕴含的丰富信息,读出逻辑关系、内在思想,读懂作者的意图并在教学中加以体现,既要以“读者”的身份读出绘本的“原生价值”,又要以“教者”的身份挖掘它的“教学价值”,形成有效的绘本文本解读框架和路径。♪

#### 【参考文献】

- [1] 中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准(2017年版)[M]. 北京:人民教育出版社,2018.
- [2] 程晓堂. 基于主题意义探究的英语教学理念与实践[J]. 中小学外语教学(中学篇),2018(10).
- [3] 张秋会,王蔷. 浅析文本解读的五个角度[J]. 中小学外语教学(中学篇),2016(11).
- [4] 陈卫兵. 初中英语阅读教学中文本解读的微技能[J]. 教学与管理,2016(10).

### XIAOXUE JIAOXUE YANJIU

(上接第8页)

(续表)

| —                       | 学习目标   |
|-------------------------|--|
| 第二课时<br>(深入故事,<br>联系实际) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 能参照故事情节图与同伴合作复述小故事;</li> <li>2. 能在教师的帮助下分析故事中的问题解决和因果关系,并通过创编和表演体验问题解决的思维过程;</li> <li>3. 能迁移绘本所学,结合生活实际思考遇到同样的问题时该如何解决。对于自己不喜欢的动物不因个人好恶而伤害它们,要注意安全的基础上爱护小动物,尊重生命,与动物和谐相处。</li> </ol> |
| 课后延学任务                  | 完成“All About Spider”的作业单,也可以查阅有关蜘蛛的资料,多方面深入了解蜘蛛  |

第一课时重在对虚构类绘本阅读习惯与方法的培养,学生有充分的输入与内化,为后续学习奠定了良好的基础;第二课时重在对绘本主题意义的理解与探究,通过深入讨论和关联延展发展语言能力、思维品质,并渗透价值观。教师将培养目标、重难点和活动有针对性地分散在2个课时,比较单课时的学习,学生在输入理解、内

化迁移、思辨感悟、表达输出等方面都更加充分。当然整本书阅读并不一定要按2个课时组织教学,教师可根据绘本的特点、针对学生的实际情况灵活安排课时。连续课时的整本书教学设计使教师从以往的单课时绘本教学思路中跳出来,站在“单元整体设计”的高度设计阅读课程,促进了教师的专业发展。♪

#### 【参考文献】

- [1] 阿德丽安·吉尔. 阅读力——文学作品的阅读策略[M]. 北京:接力出版社,2017.
- [2] 珍妮佛·塞拉瓦洛. 美国学生阅读技能训练[M]. 北京:北京科学技术出版社,2018.
- [3] 张金秀. 中学英语书籍阅读策略探析[J]. 中小学外语教学(中学篇),2018(8).
- [4] 李静. “整本书阅读连续课时教学”的研究与实践[J]. 中小学英语教学与研究,2020(6).

注:本文系北京市教育科学规划2019年度重点课题“小学英语整本书阅读教学模式的研究”(课题编号:CDA19076)的研究成果。